

Tabellenstruktur · Table structure

Colour coding / REF number

The colour coding indicates the grit size or type of toothing.

Farbmarkierung / REF Nr.
Die Farbmarkierung gibt jeweils Auskunft über die Korngröße bzw. die Verzahnung.

Information

Further information available.

Information
Weiteres Informationsmaterial erhältlich.

Shank type ISO 6360

Attention: With extra-long head and/or neck the overall length will change.

Schaftart ISO 6360
ISO 6360
Achtung: Bei Instrumenten mit überlanger Kopf- und/oder Halsform verändert sich die Gesamtlänge!

Maximum permissible speed
(Indicated up to 450 000 rpm only)

Maximale Drehzahl
(Angaben nur unter 450 000 min⁻¹)

8830



Instrument/tool
Enlarged representation of the head portion.

Instrument/Werkzeug
Vergrößerte Darstellung des Kopfbereiches.

Line drawings 1:1
The line drawings show the actual size of the individual instruments.

Strichzeichnungen 1:1
Die Strichzeichnungen geben zusätzlich Orientierung über die Originalgröße der jeweiligen Instrumente und Werkzeuge.



		5	5
Größe · Size	Ø 1/10 mm	012	014
L	mm	2,7	2,7

Packing unit / dimensions / designations

The designations, numbers, sizes and production dimensions mostly correspond to the currently applicable ISO and DIN standards.

Verpackungseinheiten / Maße / Bezeichnungen

Die Bezeichnungen, Nummerierungen, Größenangaben und Fertigungsmaße entsprechen überwiegend den zur Zeit gültigen ISO- und DIN-Normen.

L = Länge des Arbeitsteiles

L = length of working part

300 000 min⁻¹

806 314 233514 ...

8830.314. ...

012 014

Bestellmöglichkeiten · Ordering options

Sie können die Bestellung Ihres gewünschten Instrumentariums mit Hilfe der Komet® REF-Nr. oder des ISO-Nummernsystems vornehmen.

Beide Möglichkeiten garantieren in der Vorgehensweise der Bestellbeispiele einen reibungslosen Ablauf Ihrer Bestellung bei Komet.

You are free to use the Komet® REF number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

Komet order number
Please specify the blue REF number / shank type number and the respective size.

8830.314. ...

Komet Bestellnummer
Notieren Sie bitte die blaue REF-Nummer / Schaftart-Nummer + die jeweilige Größenangabe.

014

ISO order number
Please specify the black ISO number and the respective size.

806 314 233514 ...

ISO Bestellnummer
Nach ISO notieren Sie bitte die schwarze ISO-Nummer + die jeweilige Größenangabe.

014

Nummernsystem · Numbering System ISO 6360

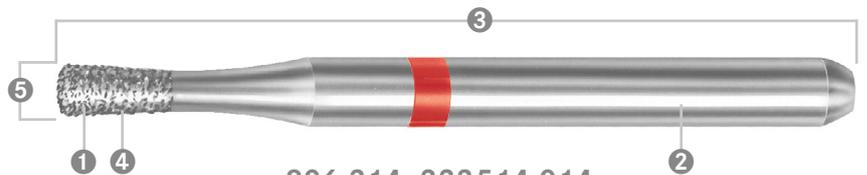
Verschiedene Bereiche der rotierenden Instrumente sind international bereits genormt. Hierzu gehören die Anschlussmaße mit Schaftdurchmesser und Schaftart (ISO 1797) und die Größenangaben (ISO 2157). Die internationale Vereinheitlichung der Instrumentenbezeichnungen wird durch das ISO-Nummernsystem sichergestellt.

Die ISO-Bestellnummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft gibt über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen.

Some features of rotary instruments are already internationally standardized. For example, coupling dimensions, shank diameter, and shank type (ISO 1797) as well as the sizes (ISO 2157).

The international harmonization of instrument designations is guaranteed by the ISO numbering system.

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification.



806 314 233514 014

1	2 3	4	5
---	-----	---	---

Werkstoff des Arbeitsteils
• Diamant, galvanische Metallbindung

Material of the working part
• Diamond, galvanic metal bond

Schaft und Gesamtlänge
• FG
• 19 mm Anschlussmaße nach ISO 1797

Shank and overall length
• FG
• 19 mm coupling dimensions according to ISO 1797

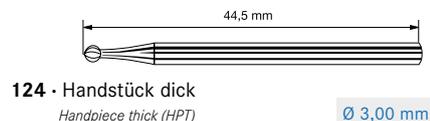
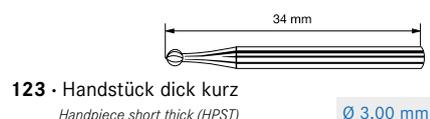
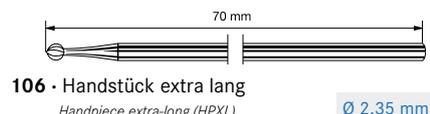
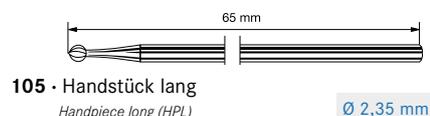
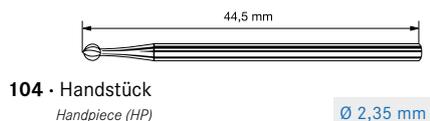
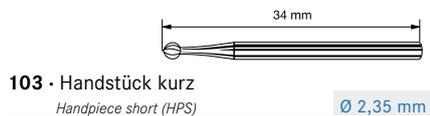
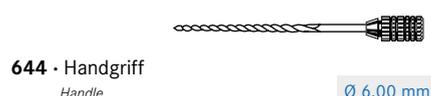
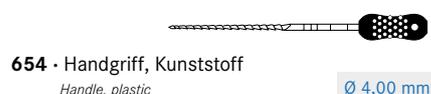
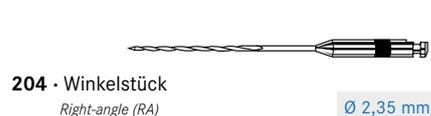
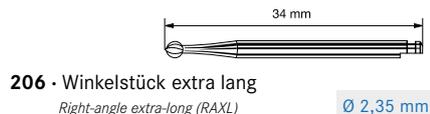
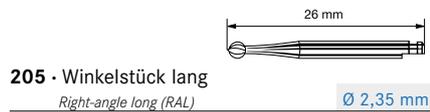
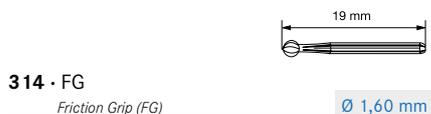
Form und Ausführung
• umgekehrt, konisch, Stirn konvex, Ecken rund
• feine Körnung, harte Bindung

Shape and design
• Inverted, tapered, front convex, round edges
• Fine grit, hard bond

Nenngröße ISO 2157
• größter Durchmesser des Arbeitsteils (1/10 mm)

Nominal size ISO 2157
• Largest diameter of the working part (1/10 mm)

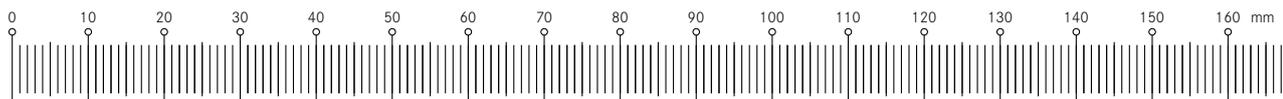
Schaftarten · Shank types ISO 6360



Kopfdurchmesser / Größen · Head Diameter / Sizes

Ø 1/16 mm	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
Ø mm	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.5	2.7	2.9
Ø inches	0.020	0.024	0.028	0.031	0.035	0.039	0.047	0.055	0.063	0.071	0.083	0.091	0.098	0.106	0.114

Ø 1/8 mm	031	033	035	037	040	042	045	047	050	055	060	065	070	075	080
Ø mm	3.1	3.3	3.5	3.7	4.0	4.2	4.5	4.7	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0
Ø inches	0.122	0.130	0.138	0.148	0.157	0.165	0.177	0.185	0.197	0.217	0.236	0.256	0.276	0.106	0.315





Allgemeine Hinweise

General information

Piktogramme · Icons



Kavitätenpräparation
Cavity preparation



Kronenpräparation
Crown preparation



Ausbohren alter Füllungen
Removal of old fillings



Kronentrennen
Crown removal



Füllungsbearbeitung
Working on fillings



Wurzelkanalaufbereitung
Root canal preparation



Stiftsysteme
Post systems



Prophylaxe
Prophylaxis



Wurzelglättung
Root planing



KFO
Orthodontics



Kieferchirurgie
Oral surgery



Implantologie
Implantology



Kronen-/Brückentechnik
Crown and bridge technique



Kunststofftechnik
Acrylic technique



Modellerstellung
Model fabrication



Feinwerktechnik
Milling technique



Modellgusstechnik
Model casting technique

8



Winkel
Angle



Radius
Radius



Radius
Radius



Länge Führungsstift
Length of guide pin



Sicherheitsfäse
Safety chamfer



Konuswinkel
Cone angle



Fasenschliff
Bevel cut (milling)



Kante rund
Rounded edges



runde Spitze
Rounded tip



unbelegte Spitze
Non cutting tip



unbelegte Spitze
Non cutting tip



schneidende Spitze
Cutting tip, pointed



schneidende Spitze
Cutting tip



nicht schneidende Spitze
Non cutting tip



vor Kopf diamantiert
End cutting only



vor Kopf diamantiert
End cutting only



vor Kopf diamantiert, mit Fäse
End cutting only, with chamfer



vor Kopf diamantiert, mit Radius
End cutting only, with radius



vor Kopf schneidend
End cutting



beidseitig belegt
double sided



Oberseite belegt
Upper side coated



Unterseite belegt
Lower side coated



diamantdurchsetzter Rand
Diamond interspersed edge



Zweikornscheibe, beidseitig belegt
Two-grit disc, double sided



Diamantkorn durchsetzt
Diamond interspersed



Video
Video



Informationsmaterial erhältlich
Further information available



Ultraschallbad
Ultrasonic bath



Thermodesinfektor
Thermodisinfector



Autoklav
Autoclave



vor Sonnenlicht schützen
Keep away from sunlight



Trocken aufbewahren
Store in a dry place



Latexhaltig
Contain Latex



keine alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden
Do not use cleaning agents containing alcohol



keinen Anpressdruck verwenden
Do not apply contact pressure



optimale Drehzahl
Recommended speed



maximal zulässige Drehzahl
Maximum speed



Verpackungseinheit
Packing unit



Bestellnummer
Order number/reference number



Lotnummer
Lot number



beiliegende Gebrauchs-
und Sicherheitshinweise beachten
Consult instructions



Medizinprodukt
Medical device



strahlen-sterilisiert
Sterilized using irradiation



Sterilisation Ethylenoxid
Sterilized using ethylene oxide



unsteril
non sterile



verwendbar bis
Use by



bei beschädigter Verpackung
nicht verwenden
Do not use in case of damaged
packaging



Hersteller
Manufacturer



Herstellungsdatum
Date of manufacture



nur zum Einmalgebrauch*
For single use only*



Enthält gefährliche Substanzen
Contains hazardous substances



Unique Device Identifier
Unique Device Identifier



ISO-Nummer
ISO number



Health Industry Bar Code
Health Industry Bar Code

Beispiel einer Sterilverpackung
Example of a sterile packaging



Öffnen der Sterilverpackung
Opening of the sterile packaging



CAS Chemical Abstract Service:
Die CAS-Nummer ist ein internationaler Bezeichnungsstandard für chemische Stoffe.
CAS: 7440-48-4
The CAS number is an international identification standard for chemical substances.
CAS: 7440-48-4

* Eine gefahrlose Anwendung kann bei erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und/oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.

* The reuse of these products carries a risk of infection. A safe, risk-free use can therefore not be guaranteed.

Schneidenzahl Hartmetallfinierer · Number of blades for carbide finishers

○	ultrafein · ultra-fine	30 Schneiden · blades
●	fein · fine	16/20 Schneiden · blades
●	normal · normal	8/12 Schneiden · blades

Diamant-Körnungen · Diamond grit sizes

○	ultrafein · ultra-fine	8 μm
●	extrafein · extra-fine	25 μm
●	fein · fine	46 μm

-	mittel · medium	107 μm *
●	grob · coarse	151 μm *
●	supergrob · super-coarse	181 μm *

* Die Korngröße kann in Abhängigkeit von Instrumentenform und -größe bei einzelnen Instrumenten vom genannten Wert abweichen.

* With some instruments the grit size may deviate from the specified value, depending on their shape and size.